

**RECOMENDACIONES ADICIONALES DEL  
DEPARTAMENTO DE SALUD DEL CONDADO  
DE ORANGE EN LA PREVENCIÓN DE LA  
PROPAGACIÓN DE INFECCIONES POR  
ESTAFILOCOCOS:**

**En su casa**

- Mantenga su cuarto y su baño limpios.
- Limpie las superficies con limpiadores tales como Lysol® o Mr. Clean® o soluciones caseras con cloro (1:100 cloro-a-agua ó 1 cucharada de cloro a 1 cuarto de agua limpia cambiada diariamente).
- Use agua caliente para lavar la ropa y los platos y séquelos porque lavar con agua caliente y secar lo que se lava, remueve la bacteria y evita su propagación.

**Escuelas/ Guarderías**

- Mantenga las cortadas o rasguños cubiertos con vendas limpias y secas.
- Lave sus manos frecuentemente con agua y jabón; seque sus manos en toallas asignadas individualmente a cada persona o use un limpiador de manos con base de alcohol.
- Evite tocar vendaje o ropa contaminados.

**Equipos deportivos/ Gimnasios**

- Báñese inmediatamente después de cada juego, reunión o encuentro.
- Mantenga las cortadas o rasguños cubiertos con vendas limpias y secas. Cambie las vendas por lo menos una vez al día.
- Evite compartir artículos personales, tales como toallas, afeitadoras, jabones o desodorantes.
- Use una barrera (Ej. vestimenta o toalla) entre su piel y equipo usado por varias personas.
- Limpie la superficie del equipo o aparatos antes y después de usarlos con alcohol, una solución antibacterial aprobada ( Ej. : Lysol® o Mr. Clean® o soluciones caseras con cloro)
- Reporte inmediatamente lesiones sospechosas a la enfermera/ entrenador/ supervisor.
- Aquellos atletas que tengan lesiones supurantes no deben participar en deportes de contacto a menos que la cortada o herida se puede cubrir completamente con vendas limpias y secas.

**PARA MAYOR INFORMACIÓN:**

[www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)

Centers for Disease Control and Prevention

[www.epi.state.nc.us/epi/gcdc.html](http://www.epi.state.nc.us/epi/gcdc.html)

North Carolina State Public Health Department

[www.co.orange.nc.us](http://www.co.orange.nc.us)

Orange County Health Department



*Produced in association with the  
Orange County Health Department*



**GUIA PARA PACIENTES PARA  
CONTROLAR INFECCIONES**

*(Asociadas a la Comunidad por Estafilococos Resistentes a Los Antibióticos.)*

*Produced in association with the Orange County Health Department*



## ¿QUÉ SON ESTAFILOCOCOS AUREUS?

Los *estafilococos aureus* son un tipo de bacteria que viven en la nariz y en la piel en una de cada cinco personas.

## ¿QUÉ SIGNIFICA SER METICILINO RESISTENTE?

Algunos estafilococos son resistentes a los antibióticos. Ser metililino resistente significa que ni el metililino ni otros antibióticos similares matan esta bacteria. Estos se conocen con el nombre de MRSA que son las siglas en Inglés para *estafilococo aureus* resistente a los antibióticos. También se les conoce con el nombre de ORSA por Oxacillin resistente *estafilococos aureus*.

## ¿QUÉ SE ENTIENDE COMO INFECCIÓN ASOCIADA A LA COMUNIDAD?

Las infecciones asociadas a la comunidad son aquellas adquiridas por individuos que no se les ha hecho un procedimiento médico ni han sido admitidos recientemente a un hospital. Las infecciones en la comunidad por estafilococos usualmente se manifiestan como infecciones de la piel y pueden presentarse en individuos que de no ser por esto, son saludables.

## ¿QUÉ TIPO DE PROBLEMAS PUEDEN CAUSAR LOS ESTAFILOCOCOS?

Los estafilococos puede causar infecciones tales como infecciones en la piel, neumonía o infecciones de la sangre. Las infecciones de la piel son las infecciones mas comunes con esta bacteria. El área infectada usualmente comienza con una ampolla pequeña que hace recordar una espinilla o mordida de insecto, la cual se pone roja y se llena de pus.

## ¿CÓMO SE PROPAGA?

Usted puede contraer estafilococos por contacto con personas que ya lo tienen. Usted los puede cargar en su nariz o en su piel por semanas y meses.

Los estafilococos se propagan por contacto físico directo con un individuo infectado o por contacto con objetos (Ej. vendaje, toallas, sábanas, ropa) que pueden estar contaminados con la bacteria.

Han ocurrido brotes de estafilococos en guarderías infantiles, escuelas, cárceles y equipos deportivos en los que las personas tienen contacto cercano y comparten equipos y artículos personales.

## ¿SON TRATABLES LAS INFECCIONES CAUSADAS POR ESTAFILOCOCOS?

Sí. La mayoría de las infecciones por estafilococos son tratables con antibióticos. Asegúrese de terminar completamente el ciclo de antibióticos, aún cuando la infección se mejore, a menos que su doctor le diga que suspenda el tratamiento.

Las infecciones en la piel por estafilococos también se pueden tratar al drenar los abscesos. El drenaje de abscesos en la piel debe hacerlo únicamente un proveedor de salud.

Si la infección no se mejora en varios días, llame otra vez a su doctor.

## ¿ES POSIBLE QUE MI INFECCIÓN EN LA PIEL POR ESTAFILOCOCOS REGRESE DESPUÉS DE HABERSE CURADO?

Sí, Es posible que regrese la infección en la piel por estafilococos después de que haya sanado. Para prevenir que esto ocurra, siga las instrucciones de su proveedor de salud mientras subsista la infección y siga las medidas preventivas (enumeradas a continuación) una vez que la infección desaparezca.

## ¿QUÉ MEDIDAS DEBO SEGUIR PARA PREVENIR LA PROPAGACIÓN DE LOS ESTAFILOCOCOS A OTRAS PARTES DE MI CUERPO U OTRAS PERSONAS?

### Cuidado del área afectada:

- Mantenga las heridas supurantes secas y cubiertas.
- Lave con agua y jabón cualquier herida abierta o piel agrietada y aplique un vendaje limpio diariamente.
- Bote las vendas junto con la basura regular de la casa.
- Hágale saber inmediatamente a su doctor si aparecen nuevas heridas o ampollas en la piel.

### Higiene personal:

- Lávese las manos y antebrazos antes y después de tocar las heridas y frecuentemente a lo largo del día. Use agua tibia y jabón por 15 segundos y seque sus manos con una toalla limpia o papel toalla.
- Báñese frecuentemente y no comparta las toallas o paños.
- Evite compartir artículos personales (Ej. Afeitadoras o ropa)
- Póngase ropa limpia
- Evite compartir lo que está tomando o los cubiertos antes de que estén limpios.

### Para padres con estafilococos aureus resistentes a los antibióticos asociados a la comunidad:

- Antes de tener contacto directo con bebés o niños, lávese muy bien las manos y antebrazos. Use agua tibia y jabón por 15 segundos y séquese las manos con una toalla limpia o papel toalla.
- No permita que los niños jueguen o duerman en su cama.